

Ministère
de l'Intérieur

Académie Royale de France, à Rome

72

Exercice
de 1822.

Compte qui rend a J. E. le Ministre Secrétaire d'Etat de l'Intérieur
le Directeur de l'Académie R^{oy} de France à Rome des Recettes et Dépenses
par lui faites pour les services de l'Académie pendant l'année 1822.

Chapitre I^{er}

Recettes

§. 1^{er}. Revenus ordinaires

Fait recette le Comptable de la somme de Cinq cents quatre francs
Vingt huit centimes, montant des revenus et récomenses appartenant à
l'Académie de Défatation faite des récomenses annuelles à la charge de
l'Académie de des honoraires de J. E. Cacchiastelli chargé de l'Agence de Rome.

Savoir

Reçu de E. Cesar p. récomense de l'Académie de de la Villa Médicis, une année cotee fin X ^{re} 1821	6. 60
De Narduca p. idem fin X ^{re} 1822	6. 00
De la Chambre apostolique p. idem fin X ^{re} 1822	10. 00
De Feyon idem fin X ^{re} 1822	3. 00
Four loyer du jardin de la Villa Borghese une année cotee fin X ^{re} 1822	60. 00
Four loyer du jardin de la Villa de Naples, une année cotee fin X ^{re} 1822	50. 00
De C. Pio p. l'Académie de la Villa, in X ^{re} 1821	6. 60

142. 20

Sur N^o 1. Par le Compte de M^{re} Cacchiastelli il appert qu'il a
acquies les charges de récomense de l'Académie de
y compris ses honoraires, Somme 49. 41 1/2

Produit Net des Revenus ordinaires 92. 78 1/2

Laquelle somme de 92. 78 1/2 produits en francs à
raison de 545 1/2 p. une piastre, Cinq cents quatre fr. vingt huit c. 564. 28.



§. 2.^m Fonds du Trésor Royal

Je soussigné le comptable de la somme de Cent trente quatre mille cinq cent quatre vingt trois fr. 40. en montant des versements faits à l'Académie par la Banque Coloniale, &c. compté un restant en caisse de l'année précédente Cent trente cinq mille six cents dix sept francs soixante cinq centimes

Conformément à l'arrêté du Compte de 1822, approuvé par S. E. le Ministre de l'Intérieur, il restait en caisse — 102.4.23
 Recu de la Banque Coloniale
 Savoir

Année 1822.

Janvier 2.	17000.00
Février 1.	8500.00
Mars 1.	6285.19
Avril 1.	10500.00
Mai 1.	10000.00
Juin 1.	9500.00
Juillet 1.	10000.00
Août 1.	9000.00
Septemb. 2.	10000.00
Octobre 1.	9500.00
Novemb. 2.	10000.00
Décemb. 20.	10500.00
Décemb. 31.	17000.00

Montant des sommes reçues	149309.44
Sur quoi le comptable a payé à la Banque les sommes énoncées ci contre, ensemble	13691.79
<u>Total des sommes employées pour le service de l'Établissement</u>	<u>135617.65</u>

Récapitulation des Recettes

§. 1. ^m Revenus ordinaires	504.28
§. 2. ^m Fonds du Trésor Royal	135617.65
<u>Total général des Recettes, Cent trente six mille cent vingt un francs quatre vingt trois centimes</u>	<u>136121.93</u>

II. 1795

1795

Somme payée à la Banque par le Directeur, comme
il appert par le compte de M^r. Corlonius et par
ses quittances

Fevrier 1^{er}

6285. 19.

Decembre 31.

7406. 60.

Somme payée à la Banque — 13691. 79.

25

9

46

79

63.

23

63

93

Chapitre II

Dépense

Solde des Dépenses arriérées

Bin N ^o	1	un mémoire de Pinchart menuisier (Puis) —	164. 64 $\frac{1}{2}$
		N ^o . Ce mémoire fut fourni en 1816 par les écritures Pinchart. La liquidation de la succession n'a permis de la payer que par acomptes il reste solde en 1822.	
	2	un Mémoire du menuisier Castetta —	330. 00
		N ^o . Ce mémoire p ^o ouvrage de 1820 fut omis dans le solde des Dépenses de 1822.	
	3	un Mémoire du fontainier Guille —	92. 43 $\frac{1}{2}$
	4	un mémoire du serrurier Concinne —	80. 04.
	5	un mémoire du Marbrier Focardi —	28. 18 $\frac{1}{2}$
	6	2 mémoires du Peintre Crezzoli —	119. 93
	7	un mémoire du Menuisier Castetta —	339. 00
	8	un ^{N^o} du même —	264. 46 $\frac{1}{2}$
	9	un ^{N^o} de M ^o Major Colonghi —	21. 87 $\frac{1}{2}$
			1432. 57 $\frac{1}{2}$ = 7766. 04

Dépenses de l'Année.

§. 1^{er}. Traitemens, Pensions & Salaires fixés

J'ai dépensé le comptable de la somme de Cent et un mille Six cents
vingt-un francs Sixante huit centimes, à la quelle sont joint les
Traitemens, Pensions & Salaires fixés.

Article 1 ^{er} . Le Traitemens du Directeur —	6000. 00
Le Traitemens du Secrétaire —	1500. 00
Art. 2. Traitemens des Pensionnaires pris en l'Académie, d'après les Etats de moitié par aux émargés.	
Les Etats des 6. premiers mois portent chacun 25. émargement	
à 75. Chaque Etat produit 1575. les 6. Etats, ensemble prod ^o —	9450. 00
les 2. mois suivants portent chacun 20. émargement, et prod ^o —	3000. 00
les 2. mois suivants postérieurs, chacun 19. émargement, et prod ^o —	2850. 00
les 2. derniers mois portent chacun 17. émargement, et prod ^o —	2550. 00

Tout ensemble l'année par — 25350. 00

N ^o	#.	Transport De l'autre part	25350.00
		Quintance De Pensionnaires en voyage	
10	une g ^{de} D ^{me} Cogniet p. 2 mois de son traitement, & congés Absentia		350.00
11	une g ^{de} D ^{me} Brun p. 2 mois de son traitement		700.00
12	une g ^{de} D ^{me} Leblanc p. 2 mois		350.00
13	une g ^{de} D ^{me} Buffete p. 2 mois		350.00

La Contenance des Pensionnaires, au nombre de 21, pendant 12 mois prod^{ra} 252 mois, Moins les 2 premiers mois de M^{lle} Cogniet, aux quels il a renoncé. Reste 250 mois de Pension a 25^{fr} par mois pour le Moisier 6200.

Art. 3. Traitemens des personnel attachés à l'Établissement & des gens de service
Chacun des Établ^{is} est chargé monte a 377^{fr}. 64^{cs}, le Douz Ensemble précédemment 1531. 69

Total des Pensions Traitemens & de salaires frais 31631. 68

5. 2^e Dépenses Diverses & d'Entretien

Fait dépense de la somme de Cinquante sept mille cent quatre vingt quinze centimes a laquelle se montent les dépenses Diverses & d'Entretien pendant l'année 1822.

Art. 1^{er} Nourriture & Représentation
La Cible Indivisible abouit a 37^{fr}. par mois, p. l'année prod^{ra} 4448.00
Pour le Secrétaire 1200.00

Cible Des Pensionnaires

Pensionnés les 6 premiers mois, 21. Pensionnaires pendant, a raison de 100^{fr} p. chacun par mois, Prod^{ra} 12600.00
Pensionnés 2 mois suivants, 20. Pensionnaires pendant Prod^{ra} 4000.00
Pensionnés 2 mois suivants 19. Pensionnaires pendant Prod^{ra} 3800.00
Pensionnés 2 derniers mois 17. Pensionnaires pendant Prod^{ra} 3400.00
La Nourriture de la femme de charge & de deux domestiques a raison de 40^{fr} p. chacun par mois pendant l'année 1540.00
La Voiture 2935.00

Art. 2^e service de l'Infirmerie.

14. une g^{de} de chirurgiens Traismardi 36.00
15. 3. g^{de} de l'Apothicaire Mairou, Ensemble 811.50

N^o Douz de ce qui s'est fait pendant de 847.50 = 4606.16

1820 & 1821. le nombre compris pour donner carrière afin de s'en former une partie sur le fonds de l'année. Apparaît les acquits sur une année subséquente même faite en Dépense 38429.16

30. 8 p 11

N. 16 Aurisiani des suites de Flouy, l'artide de la Depense p. la malade morte à 232.77

17. une g^{de} Du Meunier Belle p. Gratification 12.00

Art. 3 Service de la Langue

18. une g^{de} de la somme de charge p. Depense de Blanchissage 172.38

19. une g^{de} de la somme p. Service relatif à la Langue 3.75

Pour une femme employée à la langue suite de Flouy 82.14

Art. 4. Service du Jardin

20. une g^{de} Du Jardinier Ricci p. fourniture d'homme de fumier relatif à l'entretien du jardin 109.80

Fruolavin alloué au jardinier, suite de Flouy 24.00

Art. 5. Mobilier du Palais

Entretien de Renouvellement

21. un Moisice acheté de l'Académie Ricci 37.91

22. un " Du même 22.21

23. un " Du même 36.71

24. une g^{de} d'Alcavelli p. fourniture de laine 38.00

25. une g^{de} Du même p. toile à matelas, couverture &c 40.15

26. une g^{de} Du même p. toile à torchon 24.50

27. une g^{de} Du même p. toile diverse 43.70

28. une g^{de} Du même p. id 36.90

29. une g^{de} de Berardi p. fourniture de lin

p. la Table de l'Académie 80.00

30. une g^{de} p. id de Diverses 305.00

31. une g^{de} de l'Ordre de Spagna 19.07

32. une g^{de} Du même 26.06

33. une g^{de} de Faganio Borelli 29.95

34. une g^{de} de Papi p. couverture de fronde 38.81

35. une g^{de} de Capivari Coporchi 14.10

36. une g^{de} de Fontana p. Capivari de table 6.00

37. une g^{de} de Penitier p. lampes 8.50

38. une g^{de} de Manfredi p. papiers de bureau 15.20

39. une g^{de} de Alimici p. papiers et racommoder de matras 11.80

40. une g^{de} de l'Ordre Local 13.00

Art. 6. Comestibles, combustibles

41. 2 g^{de} de Lauri p. fourniture d'huile, ensemble 33.60

42. une g^{de} de Cassetta p. id 153.60

43. une g^{de} de Capivari Castelli 136.22

44. une g^{de} de Fiesi p. fourniture de vin à boire 277.00

1774.13 = 9622.39

Comptable de l'autre part = 28276.55

Transports de l'autre part

3905.97

64.	une q ^{ue} de M. Noliqui p. fourniture d'emplâtre d'onguent du Chapitreau de l'ordre militaire du Saint-Esprit	20.75
65.	une q ^{ue} de M. Labri p. sa commodage de la lampe de l'Ecole de modeler vivants	5.00
66.	une q ^{ue} de M. Sœur p. le Complaire de l'ouvrage de L'Espion. M. Caristio, sur le Forum romain	10.00
67.	une q ^{ue} de même p. acquisition de statues d'après l'antique achetées à Naples	19.70
68.	une q ^{ue} de M. Nantuel p. achat de diction ^{naire} de Noël	20.00
69.	une q ^{ue} de M. Daroggio p. une livraison de sa Douime de Pompeii	5.60
70.	une q ^{ue} de M. Romanus p. un Complaire de sa Sardini	10.00
71.	une q ^{ue} de Fote p. un ^{travaux} de son ouvrage de Rome	2.50
72.	une q ^{ue} de M. Allat p. achat de voyage de delalande	45.10
73.	une q ^{ue} de même p. achat de divers ouvrages d'Italie	6.50
74.	une q ^{ue} de Lagai p. 3 liv ^{res} de son ouvrage	11.00
75.	une q ^{ue} de M. Nostrichio p. reliure de livres	21.07
76.	une q ^{ue} de Focardi p. transports de bleus de marbre	15.00
77.	une q ^{ue} de Fialletti p. achat d'un Piano	239.50
78.	2 q ^{ue} de Garurini p. achat d'outils au usage de l'union de sculpture	31.36
Art. 3. Frais particuliers d'atelier		
79.	une q ^{ue} de Correnti p. moulage d'un Groupe de l'unionnaire M. Roman	63.00
80.	une q ^{ue} de Gucomini p. moulage d'une figure de M. Dimius	23.00
81.	une q ^{ue} de même p. moulage d'une figure au Musée Clementin p. la copie en marbre de M. Roman	7.00
82.	une q ^{ue} de même p. moulage d'une figure de M. Dreu	28.00
83.	une q ^{ue} de même p. moulage d'un bas relief de M. Vatinelle	13.00
84.	une q ^{ue} de même p. moulage d'une Nymphe pour la copie en marbre de M. Saquet	20.00
85.	une q ^{ue} de M. Dreu p. achat d'une fardoine p. q ^{ue} grain au l'indymion travail de sa Douime comme	18.00
86.	une q ^{ue} de même p. dépense au modèle de son l'indymion	12.00
87.	une q ^{ue} de M. Belle p. frais de la copie d'après le Casarogel	30.28
88.	une q ^{ue} de M. Nantuel p. la dépense relative à une figure en marbre de l'union	394.77
89.	une q ^{ue} de M. Garnaud p. la dépense relative à sa restoration de l'ordonnée de l'arc de l'acqua Giulia	700.00
90.	une q ^{ue} de M. Noni p. compteur f. restauration de l'Empire de l'union	478.28
		1007.02 = 5470.20
Comptes en l'autre part		10662.53

		Transport de l'autre part	10662.55.
5. 97	N ^o 91	une g ^{de} de M. Kosterud p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Remus arceopie de M. de Montin	1262.47
	92	une g ^{de} de M. Ruvu p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre en Grammaire de M. de Montin	1195.70
	93	une g ^{de} de M. Dimier p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Cicero d'epine de M. de Montin	1373.00
	94	une g ^{de} de M. Saquet p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Apollonia de M. de Montin	1431.00
	95	une g ^{de} de M. Chamaire p ^r d ^e pense de sa copie en marbre de une Nymphe de M. de Montin	927.00
	96	une g ^{de} de M. Caurel p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de la Planche pour le Gouvernement	125.00
	97	2 g ^{des} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Mouchy ensemble	26.00 = 130.40.
	98	2 g ^{des} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Jupiter stator ensemble	37.50 = 203.87.
	99	3. g ^{des} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Mouchy ensemble	260.87.
	100	une g ^{de} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre	100.00
	101	une g ^{de} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre	52.16
		Total de l'Etat de France	
	102	8. g ^{des} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre de Mouchy ensemble	4800.00
		Total de l'Etat de France de l'Etat de France = 22665.99	

Objets divers.

Fait d^epense de Comptable de la somme de sept mille cinq cent trente cinq p^r francs et la quelle se montent la Objets divers

		de l'Etat de France de l'Etat de France	
		de l'Etat de France de l'Etat de France	205.52
28	103	4 g ^{des} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre	88.80
20	104	1 g ^{de} de M. de Mouchy p ^r son d ^e pense de sa copie en marbre	20.80
53.		Transport en l'autre part	315.12

Transports de la suite parait 315.12.

Suite des objets divers

no 105.	une g ^{de} de bucardelli p. la construction d'un piano	8.00
106	une g ^{de} de statalotto p. fourniture relations de grande Louis de Roi	15.70
107.	une g ^{de} de chapelin de ouillon p. id	8.85
108	une g ^{de} de l'ancien p. l'acte p. la consommation de charbon	6.00
109.	une g ^{de} de l'ancien. M ^r . Leduc de Calles p. dépenses relatives aux recherches sur les mœurs cyclopiens, ordonnées par le Ministère	67.40
110	2 feuillets en papier de dimanche Domini en l'honneur de son aïeul, dont aux gens de la maison qui en ont visité de retour de Carthage du musée	71.40
111.	2 mémoires de l'ancien Grand d'Espagne et de son aïeul p. les gens de la maison en 1821. & 1822.	119.06
112.	une g ^{de} de l'ancien p. l'acte de l'acte en mode	35.00
113	une g ^{de} du même p. un bloc de marbre p. la restauration de la statue coloniale qui décore les jardins de la Villa.	64.80
114	une g ^{de} du même p. translation et restauration de divers autres statues de la Villa	55.00
115.	une g ^{de} de l'ancien p. les services de la voiture française de Bureau	24.00
	service de voyage alloué au Directeur pour son séjour en France	240.00

240.00 = 3000.00
 4295.38.
 7535.38.

Total des objets divers

Recapitulation de la Dépense

Solde des dépenses arrivées		7786.04
Dépenses de l'année		
S. 1 ^{re}	Contingents, Pensions & Salaires fixes	31631.68
S. 2 ^{de}	Dépenses diverses & Intérim	57136.95
S. 3 ^{de}	Salaires des Fonctionnaires & Voyages	22665.99
S. 4 ^{de}	Objets divers	7535.38
Le Préliminaire de la Reconnue des Fonctionnaires		6200.00
Total q ^{de} de la Dépense, Cent trente deux mille neuf Cent cinquante six francs quatre centime		132956.04

Résumé du Compte

Sur Recettes montants à	136121.93
Sur Dépenses montants à	132956.04
Reste en Cassa trois mille cent six francs cinq centime	3165.89

Erreurs à rectifier aux comptes précédens

Une Lettre de S. E. le Ministre de l'Intérieur (du 4. 8. 1817) peut être mal comprise par le Directeur, lui fit penser qu'il devoit acquiescer à compléter les frais de Banque, change et Intérêt des sommes qu'elle Mission Coloniale, fournis à l'Académie, et faire concorder ses Comptes avec ceux de cette Banque ainsi qu'avec les ordonnances délivrées à Paris par le Ministre.

Ce qui est facile pour qui est un peu exercé aux opérations de finance, ne l'est pas tant pour un artiste, qui y est novice, et à qui par conséquent la comptabilité la plus simple est la plus commode. Le Directeur éprouvant un vice sensible dans ce qui lui appartenait, et en ayant recherché la cause, et reconnu les erreurs qu'il avoit commises, les unes à son avantage, les autres à son préjudice, il a requis par là l'expérience dont il auroit eu besoin d'abord, pour ne pas tomber dans ces erreurs.

Leur source consiste en ce que ayant depuis l'année 1812, pris chez le Banque les sommes nécessaires pour lui acquiescer des frais de Intérêt, ces sommes se trouvent dans les Comptes de Banque, au Débit de l'Académie, comme comptés au Directeur, sans que celui-ci, dans les siens, ait porté au chapitre de ses dépenses, les quittances du Banque, en balance de ces mêmes sommes dans il restoit gré à l'année des Comptes de Banque. Le Directeur envoyoit simplement chaque année, avec son Compte général celui du Banque et sa quittance annuelle, sans voir que lui Directeur étoit engagé au Débit de l'Académie de Banque pour le montant de cette même quittance.

1^{er} le montant des frais de Banque et d'Intérêt ne pouvant pas être mis au nombre des sommes reçues par le Direct^r en objet de l'année d'aucune manière figuré dans ses Comptes.

Au reste il paroît bien que cet acquiescement des frais de Banque et d'Intérêt, est une opération illusoire, un simple échange de quittances qui n'acquiesce rien, puisqu'il le Direct^r ne peut percevoir que dans la caisse du Banque pour opérer et solder apparent de ses frais. Et que par conséquent celui-ci porte en son compte, les sommes versées au Débit de l'Académie puis et ces mêmes sommes restituées par le Direct^r au Crédit.

Le comptable étoit donc légitimement en n'opérant par le même, c'est à dire en ne portant par sa dépense les quittances du Banque au Directeur, en balance des quittances du Directeur au Banque. et se gréant personnellement de ces sommes.

Cela ne recapituler les Comptes et établir les choses comme elles auroient dû être.

Année 1818

Dans ce Compte la Boute est établie ainsi, il est dit

Les Bonnes ordonnances sont 100,000.^{fr}
à déduire les frais de Banque Com. Intérêt, acquiescés par lui 6286.41
Reste Net 93713.59

Le Direct^r croyoit devoir joindre à son Compte général, jusqu'en l'année 1819, la quittance de Banque. Mais par un oubli d'accord avec les existences du Banque, elle n'est été déduite comme elle a l'être, sur les fonds généraux en 1819.

Le Reliqué paie d'après le Compte du Banque des sommes par lui fournies en 1818, sur quittance du Directeur, montent à

103500.00
Ainsi le Direct^r n'ayant porté à son Recette que
il a porté en somme

93713.59
- 6286.41
103500.00

Année 1819 La Chapitre de la Recette, en relatant mes lettres du 28. 8. 1819. qui autorise le Directeur à prendre à la Banque Coloniale, Sansir

1 ^o Sur 100 mille fr. affectés au service de l'Établissement monté 3500 ^f .	
recusé par anticipation sur l'année 1819. 9	96500 ^f ..
2 ^o L'excédent de dépenses résultant de l'art. 3 de 1818	19462. 10
3 ^o Ce qui est dû à la rentrée par restant de la gestion de l'ancienne Direction	5469. 15
4 ^o Ce qui est dû à la même caisse Direction sur 1817 & 1818	1070. 00
	<u>122501 25</u>

Le Directeur mal à propos d'abord qui a reçu 126565. 16 pour le service encaissé 8665. 16. qui donne le ^{net} de la Banque, ne s'en que la demande de frais de Banque change & d'intérêt. Ce qui réduit la recette à 129000. 00 Il a porté comme excédent de recette au C. précédent 3500. 00

En Total 123580. 00

Mais il n'y avait point d'excédent de recette dans l'année de 1818, puisque au contraire ce C. fut réglé par un excédent de dépense de 19462. 10. Je le Comptable a reçu et employé les 3500. il a pu être accusé de les avoir reçus une seconde fois, le mot est devenu par anticipation qui l'a induit en erreur, de rapporter aux fonds ordonnances

Les sommes effectivement reçues à la Banque Coloniale montent à 120000^f ..

sur quoi se a laissé à la Banque fr. au profit de l'année de 1818	6286. 41
Le total n'est pas le bonnet de l'Établissement	113713. 59
Et comme il a porté à la Recette	123500. 00
Il a porté d'excédent	9786. 41

1820 Le Directeur dans sa Recette composé mal à propos une dernière somme de 3635. 76. qui n'est que la demande que la Banque de la France, il la a encaissé et réduit sa Recette à

109965. 16	
moins il a ajouté le pair de Banque de l'année 1819	4465. 16
Total n'est pas le bonnet de l'Établissement	105500. 00
Et comme il a porté sa Recette	109965. 16
Il a porté d'excédent	4465. 16

1821 Le Directeur opère de même il porte comme recette effective 103000. 00

Mais le pair il a payé ou laissé à la Banque fr. le pair de 1820. 3635. 76

La Recette effective n'est donc que de	99364. 24	99364. 24
Et comme il l'a portée		103000. 00
Il a porté d'excédent		3635. 76

Résumé

En 1819.	à la Recette, d'a été porte, Detrop	9786.41	} 17887.33
1820.	id. id a été porte Detrop	1665.16	
1821	id. id a été porte Detrop	5635.76	
1818	id. id a été porte, Detrop peu	9786.41	} 12951.44
Le restant en caisse par rélattat du Compte 1822		3165.03	
Celle en réclamation			4935.89.

Certifié le présent Compte compte du quel il résulte ainsi que de la justification
 des Comptes précédents de 1818. 1819. 1820. 1821. que le Comptable a réclamer
 une somme de quatre mille neuf cents trente cinq fr. 89. Com. au surplus ou omission
 Comme le 25. avril 1823.

00.00
 86.41
 19.59
 00.00
 86.41

00.00
 165.16
 165.16

364.24
 000.00
 635.76